



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL
OUVERT
EN PROCEDURE D'URGENCE
N°021/AONO/CUD/CIPM N°01/2024
DU 12 3 JUL 2024
POUR LES TRAVAUX D'ENTRETIEN
COURANT DES VOIRIES REVÊTUES DANS
LA VILLE DE DOUALA**

Financement : Budget de la Communauté
Urbaine de Douala, Exercice 2024 et suivants.

1) Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie pour l'amélioration des conditions de vie du plus grand nombre pour atténuer les effets de la pauvreté d'une part, et de la sauvegarde du patrimoine routier de la Ville de Douala, d'autre part, le Maire de la ville de Douala lance pour le compte de la Communauté Urbaine de Douala, les travaux d'entretien des certaines voiries revêtues dans la Ville de Douala.

2) Consistance des prestations

Les travaux comprennent notamment :

- Les travaux préparatoires (marquage des zones, préparation des surfaces) ;
- La scarification éventuelle des chaussées existantes ;
- Le déflachage à l'enrobé dense ;
- Le bouchage de nids de poule et la réparation des ornières ;
- La reprise éventuelle des différentes couches de chaussée ;
- La reprise partielle du revêtement ;

**OPEN INVITATION TO TENDER NATIONAL
IN EMERGENCY PROCEDURE
N°021/ONIT/DCC/IPTB N°01/2024
OF 12 3 JUL 2024**

**FOR ROUTINE MAINTENANCE WORK ON
PAVED ROADS IN THE CITY OF DOUALA**

Financing: Budget of the Urban Community of
Douala, Fiscal year 2024 and following.

1- objet of the invitation to tender

As part of the implementation of the strategy for improving the living conditions of the greatest number to mitigate the effects of poverty on the one hand, and the safeguarding of the road heritage of the City of Douala, on the other hand, the Mayor of the city of Douala is launching, on behalf of the Douala city council, maintenance work on certain paved roads in the City of Douala.

2. Consistency benefits

The work includes in particular:

- Preparatory work (marking of areas, preparation of surfaces);
- Possible scarification of existing roadways;
- Clearing of dense asphalt;
- Filling potholes and repairing ruts;
- The possible recovery of the different layers of roadway;
- Partial recovery of the coating;

3) Délais de livraison

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de dix **(10) mois**

4) Allotissement

Les travaux décrits dans le présent Appel d'Offres, feront l'objet d'un lot unique réparti comme suit :

- **Douala 4^e** : Rue pasteur Thomas EKOLLO (route du centre équestre)
- **Douala 5^e** : Axe des plateaux Bonamousadi, Tunnel de Ndokotti- Palais de justice- Carrefour conquête, Carrefour Cité de Palmier – cimetière de Maképé, Bocom Missoke –entrée Bepanda, Cité des Palmiers vers le marché.

5) Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de quatre cent cinquante millions **(450 000 000) francs FCFA**.

6) Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toutes les entreprises de droit public installées au Cameroun et exerçant dans le domaine du Génie Civil.

7) Financement

Les travaux objets du présent appel d'offres sont financés par le budget de la Communauté Urbaine de Douala de l'exercice 2024 sur la ligne d'imputation budgétaire n°221110.

8) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de : **neuf millions (9 000 000) FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

3. Timeframes

The maximum delay envisaged by the Owner for the realization of work object of this invitation to tender is **dix (10) months**.

4. Allotment

The work described in this Invitation to tender, will be the subject of a single lot divided as follows:

- **Douala 4th**: Rue Pasteur Thomas EKOLLO (road to the equestrian center)
- **Douala 5th**: Axis of the Bonamousadi plateaus, Ndokotti tunnel - Courthouse - Carrefour Conquest, Carrefour Cité de Palmier - Maképé cemetery, Bocom Missoke - Bepanda entrance, Cité des Palmiers towards the market

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation at the conclusion of the prior studies is **four hundred and fifty million (450 000 000)**.

6. Participation and origin

The participation in the present invitation to tender is opened with all the public companies of right installed to Cameroon and exerting in the field of **Civil engineering**.

7. Funding

Work object of this invitation to tender is financed by the budget of the Douala City Council of 2024 and next on the budgetary line of charge n°221110.

8. Provisional Deposits

Each tenderer must join to his administrative parts, a bid bond established by a bank of first order or an insurance company approved by the Ministry in charge of finances and whose list appears in part 12 of the CAD, of an amount of: **nine million (9 000 000) FCFA** and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

9) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Direction des Services Généraux et du Patrimoine, Sous-Direction de la Passation des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à 1.049 Rue Pasteur, 210, immeuble SCI Bonanjo, 5^{ème} étage, à côté de la Délégation Régionale de la Faune et de la Forêt B.P : 43 Douala, Tél : 233 42 15 09 Douala-Cameroun,

10) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Services Généraux et du Patrimoine, Sous-Direction de la Passation des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à 1.049 Rue Pasteur, 210, immeuble SCI Bonanjo, 5^{ème} étage, à côté de la Délégation Régionale de la Faune et de la Forêt B.P : 43 Douala, Tél : 233 42 15 09 Douala- Cameroun, contre versement d'une somme non remboursable de **cent cinquante mille (150 000) FCFA**, au compte Spécial **CAS-ARMP N° 33598800001-89** ouvert auprès des agences BICEC (Yaoundé agence centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, Bertoua). Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise ou groupement d'entreprises désireuse(s) de participer à l'Appel d'Offres.

11) Remise des offres

Chaque Offre rédigée en français et/ou en anglais et en neuf (09) exemplaires dont un (01) original, sept (07) copies marquées comme tels et une copie numérique, devra parvenir contre récépissé à la Direction des Services Généraux et du Patrimoine, Sous-Direction de la Passation des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à 1.049 Rue Pasteur, 210, immeuble SCI Bonanjo, 5^{ème} étage, à côté de la Délégation Régionale de la Faune et de la Forêt B.P : 43 Douala, Tél : 233 42 15 09 Douala-Cameroun, au plus tard le **12 1 AOÛT 2024** à **12h00**, heure locale et devra porter la mention :

3 | Page

9. Consultation of the Tender Documents

The file can be obtained during working hours at the Directorate of General Heritage Services, Sub-Directorate of Public Procurement of the Douala Urban Community, located at 1.049 Rue Pasteur, 210, SCI Bonanjo building, 5th floor, next door of the Regional Delegation of Wildlife and Forest B.P: 43 Douala, Tel: 233 42 15 09 Douala-Cameroon,

10. Acquisition of Bidding Documents

The file can be consulted during working hours at the Directorate of General Heritage Services, Sub-Directorate of Public Procurement of the Douala Urban Community, located at 1.049 Rue Pasteur, 210, SCI Bonanjo building, 5th floor, next door of the Regional Delegation of Wildlife and Forest B.P: 43 Douala, Tel: 233 42 15 09 Douala- Cameroon, against payment of a non-refundable sum of **one hundred and fifty miles (150,000) FCFA** to the Special **CAS account-ARMP No. 33598800001-89** open with BICEC agencies (Yaoundé central agency, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, Bertoua). This receipt must identify the payer as representative of the Company or group of companies wishing to participate in the Call for Tenders.

11. Submission of tenders

Each Offer written in French and/or English and in nine (09) copies including one (01) original and seven (07) copies and one digital copy marked as such, must be sent against receipt to the Directorate of General Heritage Services, Sub-Directorate for Public Procurement of the Urban Community of Douala, located at 1.049 Rue Pasteur, 210, SCI Bonanjo building, 5th floor, next to the Regional Delegation of Wildlife and Forestry B.P: 43 Douala, Tel : 233 42 15 09 Douala- Cameroon, no later than **12 1 AOÛT 2024** at **12:00** p.m. local time and must bear the mention:

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL
OUVERT**

N° 021/AONO/CUD/CIPM N°01/2024

DU 23 JUIL 2024

**POUR LES TRAVAUX D'ENTRETIEN
COURANT DES VOIRIES REVÊTUES DANS
LA VILLE DE DOUALA**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12)Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

13)Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un (01) temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 21 AOUT 2024 à 13h00 par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Douala, dans la salle de réunion de ladite Commission, sise au sous-sol du Cercle Municipal et Multimédia de Douala 1er à BONANJO

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

**OPEN INVITATION TO TENDER NATIONAL
IN EMERGENCY PROCEDURE**

N° 021/ONIT/DCC/IPTB N°01/2024

OF _____

**FOR ROUTINE MAINTENANCE WORK ON
COATED ROADS IN THE CITY OF DOUALA**

“To open only during the meeting
examination”

12.Admissibility of offers

Under penalty of rejection, the parts of the administrative file necessary must be produced in originals or copies certified by the originating department or an administrative authority (Prefect, Sub-prefect,...), in accordance with the stipulations of the Particular Regulation of the Invitation to tender.

They must go back to less than three (03) months preceding the original date by deposit by the offers or be established subsequently to the date of signature of the Opinion of Invitation to tender.

Any incomplete offer in accordance with the regulations of the File of Invitation to tender will be declared inadmissible. In particular the absence of the bid bond delivered by a bank of first order approved by the Ministry in charge of Finances.

13.Opening of Bids

The opening of the folds will be done in a time. The opening of the administrative parts and the technical and financial offers will take place it 21 AOUT 2024 to thirteen (13) hours by the Commission Internal of Making of the Markets of the Urban community of Douala, in the meeting room of the aforesaid Commission, located with underground of the Municipal and Multi-media Circle of Douala 1st with Bonanjo.

Only the tenderers can attend this meeting of opening or there be made represent by a person of their choice duly elected.

14) Critères d'évaluation

- Critères éliminatoires :

- L'absence ou non-conformité de la caution de soumission à l'ouverture des plis ;
- Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif 48 h après l'ouverture des plis ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Non-respect deux (02) critères essentiels ;
- Absence d'un prix unitaire quantifié dans le BPU ;
- Présence dans le répertoire des entreprises défaillantes publiées par le MINMAP ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur attestant que l'entreprise n'est pas titulaire d'un marché avec la CUD, non achevé et dont les délais sont échus depuis au moins deux (02) ans.

2. Critères essentiels :

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

N°	CRITÈRES D'ÉVALUATION	APPRECIATION
a	Chiffre d'Affaires	Oui/Non
b	Les Références du Cocontractant	Oui/Non
c	Expérience du personnel d'encadrement	Oui/Non
d	La disponibilité du Matériel et des équipements essentiels	Oui/Non
e	Preuves d'acceptation des conditions du Marché (CCAP et CCTP paraphé)	Oui/Non
h	Note méthodologique	Oui/Non
g	Visite de site	Oui/Non

15) Attribution

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre aura été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'offres et disposant des capacités techniques

14. Evaluation criteria

Eliminatory criteria

These criteria involve the rejection of the offer of the tenderer.

- The absence or non-compliance of the submission bond when opening the bids.
- Absence or non-compliance of a document from the administrative file 48 hours after opening the envelopes.
- False declaration or falsified document.
- Non-compliance with two (02) essential criteria.
- Absence of a quantified unit price in the BPU;
- Presence in the directory of failing companies published by MINMAP;
- Absence of the declaration on honor attesting that the company does not hold a contract with the CUD, which has not been completed and whose deadlines have expired for at least two (02) years.

2. Essential criteria:

The criteria relating to the qualification of candidates will relate to:

N°	ASSESSMENT CRITERIA	APPRECIATION
a	Turnover	Yes / No
b	References of the Co-contractor	Yes / No
c	Experience of supervisory staff	Yes / No
d	Availability of material and essential equipment	Yes / No
e	Proof of acceptance of Contract conditions (CCAP and CCTP initialed)	Yes / No
f	Methodological note	Yes / No
g	Visit of site	Yes / No

15. Attribution

The Contracting Authority will award the Contract to the Bidder whose offer has been recognized as substantially compliant with the Tender Documents and who has the technical and financial capabilities required to execute the

et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les remises proposées, motivées et écrites en lettres et en chiffres.

Un soumissionnaire ne peut être attributaire que d'un seul lot.

16) Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant Cent vingt (120) jours à partir de la remise de ces dernières.

17) Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Services Généraux et du Patrimoine, Sous-Direction de la Passation des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à 1.049 Rue Pasteur, 210, immeuble SCI Bonanjo, 5^{ème} étage, à côté de la Délégation Régionale de la Faune et de la Forêt B.P : 43 Douala, Tél : 233 42 15 09 Douala- Cameroun, e-mail : villededouala@yahoo.fr.

18) Dénonciation de cas de corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ou saisir la cellule anti-corruption de la CUD au +237 695 229 298. ✕

Contract satisfactorily and whose offer has been been evaluated as the lowest, including where applicable the discounts proposed, justified and written in letters and figures. A bidder can also be allotted one lot.

16. Tender validity Time

The tenderers remain committed by their offers during A hundred and Twenty (120) days starting from the handing-over of these last.

17. Additional information

Additional information can be obtained during business hours at the Directorate of General Heritage Services, Sub-Directorate of Public Procurement of the Douala Urban Community, located at 1.049 Rue Pasteur, 210, SCI Bonanjo building, 5th floor, at side of the Regional Delegation of Wildlife and Forest B.P: 43 Douala, Tel: 233 42 15 09 Douala- Cameroon, e-mail: villededouala@yahoo.fr.

18. Denunciation of cases of corruption

For any attempt at corruption or acts of bad practice, please call MINMAP or send an SMS to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 or contact the CUD anti-corruption unit at +237 695 229 298. ✕

19 - Présentation de l'offre

Les documents constituant l'offre seront réparties en quatre volumes ci-après, placés sous double enveloppe dont :

- L'enveloppe A contenant les Pièces administratives (volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'Offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'Offre financière (Volume 3) ;

Toutes les pièces constitutives des offres (Enveloppes A, B et C), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur.

19 - Presentation of the offer

The documents constituting the offer will be divided into four volumes below, placed in a double envelope, including:

- Envelope A containing the Administrative Documents (volume 1);
- Envelope B containing the Technical Offer (Volume 2);
- Envelope C containing the Financial Offer (Volume 3) ;

All the constituent parts of the tenders (Envelopes A, B and C), will be placed in a large sealed outer envelope bearing only the mention of the Call for Tenders in question.

The different parts of each offer will be numbered in the order of the DAO and separated by colored dividers.

Fait à Douala le, **12 3 JUL 2024**
Done in Douala, on

LE MAIRE DE LA VILLE DE DOUALA
AUTORITE CONTRACTANTE

THE DOUALA CITY MAYOR,
CONTRACTING AUTHORITY



Copies :

- MINMAP (pour/for information) ;
- ARMP / PCRA (pour/for publication) ;
- President CIPM1 - CUD / Chairman of ITB1- DCC (pour/for information) ;
- DGT (pour/for information)
- DSGP/SDPM - CUD (pour/for archivage) ;
- Affichage / Posting.